

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 133

Volume 44

16 May 2001

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 942/2001 of 15 May 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 943/2001 of 15 May 2001 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries except Poland	3
Commission Regulation (EC) No 944/2001 of 15 May 2001 suspending Regulation (EC) No 930/2001 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the French intervention agency	6
Commission Regulation (EC) No 945/2001 of 15 May 2001 amending Regulation (EC) No 1701/2000 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries except Poland and certain ACP States	7
* Commission Regulation (EC) No 946/2001 of 15 May 2001 derogating from Regulation (EC) No 2316/1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1251/1999 establishing a support system for producers of certain arable crops, with regard to set-aside	8
Commission Regulation (EC) No 947/2001 of 15 May 2001 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	10
Commission Regulation (EC) No 948/2001 of 15 May 2001 fixing the export refunds on eggs	12
Commission Regulation (EC) No 949/2001 of 15 May 2001 fixing the import duties in the cereals sector	14

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 807/2001 of 25 April 2001 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin (OJ L 118 of 27.4.2001)	17
* Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 896/2001 of 7 May 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 404/93 as regards the arrangements for importing bananas into the Community (OJ L 126 of 8.5.2001)	19

1

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 942/2001
of 15 May 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 May 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	85,1
	064	92,7
	212	79,3
	999	85,7
0707 00 05	052	80,8
	628	150,8
	999	115,8
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	51,0
	204	56,0
	212	58,3
	220	59,9
	600	61,6
	624	57,9
	999	57,4
	052	57,2
0805 30 10	999	57,2
	052	57,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,1
	400	97,2
	404	88,8
	508	79,2
	512	83,4
	524	72,4
	528	81,0
	720	120,3
	804	96,7
	999	89,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 943/2001**of 15 May 2001****opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries except Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened, in respect of common wheat to tender for the export refund provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95.
- (2) The detailed procedural rules governing invitations to tender as regards the fixing of the export refund, are laid down in Regulation (EC) No 1501/95. The commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence. Compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of EUR 12/t when they submit their tenders.
- (3) It is necessary to provide for a specific period of validity for licences issued under that invitation to tender. That period of validity must meet the needs of the world market for the 2000/01 marketing year.
- (4) In order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical.
- (5) In order to ensure the smooth operation of the export tendering procedure it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95.
2. The tendering procedure shall concern common wheat for export to all third countries except Poland.
3. The invitation shall remain open until 30 May 2002. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

Notwithstanding Article 4(4) of Regulation (EC) No 1501/95, the time limit for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 17 May 2001.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 5(3a) of Regulation (EC) No 1501/95 shall be EUR 12/t.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21(1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁵⁾, laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products, export licences issued under Article 8(1) of Regulation (EC) No 1501/95 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitations to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 2001, however, may only be used from that date.

Article 5

1. The Commission shall decide, pursuant to the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92:

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 331, 2.12.1988, p. 1.

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95,
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, the contract shall be awarded to the tenderer or tenderers whose bids are equal to or lower than the maximum refund.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be

communicated in the form indicated in Annex I, to the telex or fax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Weekly tender for the refund for the export of common wheat to all third countries except Poland

(Regulation (EC) No 943/2001)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in EUR/t
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG AGRI-C-1) are:

- telex 22037 AGREC B,
 22070 AGREC B (Greek characters),
- fax (32-2) 296 49 56,
 (32-2) 295 25 15.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 944/2001
of 15 May 2001
suspending Regulation (EC) No 930/2001 opening a standing invitation to tender for the export of
cereals held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000 ⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies.
- (2) For economical reasons, it is appropriate to suspend the period during which the invitation to tender under

Commission Regulation (EC) No 930/2001 ⁽⁵⁾ remains open.

- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The tenders under Regulation (EC) No 930/2001 are hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ L 130, 12.5.2001, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 945/2001**of 15 May 2001****amending Regulation (EC) No 1701/2000 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries except Poland and certain ACP States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1701/2000 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 293/2001 ⁽⁶⁾, provides for the opening of an invitation to tender for the export refund provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95.
- (2) To cover possible subsequent requirements for common wheat on the world market towards the close of the 2000/01 marketing year, that invitation to tender should be extended until 31 May 2001.
- (3) Regulation (EC) No 1701/2000 provides for a specific period of validity for licences issued under that invitation to tender, which must meet the needs of the world market for the 2000/01 marketing year.

(4) To ensure that exports of common wheat awarded during the 2000/01 marketing year meet the needs of this marketing year only, a shorter period of validity should be fixed for the export licences issued and tenderers should be required to complete customs formalities by 30 June 2001 at the latest.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1701/2000 is hereby amended as follows:

1. Article 1(3) is replaced by the following:

‘3. The invitation shall remain open until 31 May 2001. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation.’

2. Article 4(2) is replaced by the following:

‘2. Export licences issued in connection with the invitations to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until 30 June 2001. Tenderers shall attach to their tender a written undertaking to complete the customs export formalities by 30 June 2001 at the latest.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 195, 1.8.2000, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ L 43, 14.2.2001, p. 10.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 946/2001
of 15 May 2001**

**derogating from Regulation (EC) No 2316/1999 laying down detailed rules for the application of
Council Regulation (EC) No 1251/1999 establishing a support system for producers of certain
arable crops, with regard to set-aside**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1251/1999 of 17 May 1999 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1672/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

- (1) Eligibility for area aid under the general scheme referred to in Article 2(3) of Regulation (EC) No 1251/1999 is subject to an obligation to set land aside.
- (2) Article 19(2) and (3) of Commission Regulation (EC) No 2316/1999 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 556/2001 ⁽⁴⁾, stipulate that the set-aside period must begin no later than 15 January and that no agricultural production is authorised on the land set aside.
- (3) As a result of the health measures taken by the national authorities to prevent the spread of foot-and-mouth disease, movement of livestock may be restricted and the slaughter of non-affected livestock cannot continue at the usual rate. Consequently, an exceptionally high number of animals will have to be kept and fed on holdings for a certain time.
- (4) All measures should be adopted to ensure that in doing this animal welfare conditions are respected.
- (5) The temporary use of land set aside under the arrangements for arable crops could ease this situation. The national authorities should therefore be permitted, in duly justified cases, to authorise the temporary use of set-aside land following the entry into force of restrictions on movement. Measures should, however, be adopted to ensure that use of the land concerned is not lucrative.
- (6) The situation described above has been taken into account by Commission Regulation (EC) No 575/2001 ⁽⁵⁾. This Regulation covers the period from 1

March until 30 April 2001. In view of the persistence of the situation, a new derogation should enter into force immediately.

- (7) In addition, following the adoptions of these health measures, certain producers cannot sow areas which have been used for feeding livestock. The national authorities should therefore be allowed to accept these areas as set-aside.
- (8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Article 19(2) and (3) of Regulation (EC) No 2316/1999, Member States may, in duly justified cases, authorise producers in areas subject to restrictions on the movement of livestock because of outbreaks of foot-and-mouth disease:

- (a) to use set-aside land for sheltering and feeding livestock from 1 May 2001 until the end of a period of 30 days after the lifting of the restrictions;
- (b) to declare as set-aside, land which has been used for feeding livestock between 15 January 2001 and the beginning of the health measure restrictions.

Article 2

Member States shall take all the measures necessary to ensure that the set-aside land is not put to any lucrative use.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to set-aside in respect of the 2001/02 marketing year.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 13.

⁽³⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ L 82, 22.3.2001, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ L 85, 24.3.2001, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 947/2001**of 15 May 2001****fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation. Whereas Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75.
- (2) In accordance Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a

period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed.

- (3) Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing.
- (4) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 May 2001 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description	Destination (¹)	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:		
	– Of poultry:		
0407 00 30	– – Other:		
	a) On exportation of ovalbumin of CN codes 3502 11 90 and 3502 19 90	02	9,00
		03	11,00
		04	4,50
	b) On exportation of other goods	01	4,50
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
	– Egg yolks:		
0408 11	– – Dried:		
ex 0408 11 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	30,00
0408 19	– – Other:		
	– – – Suitable for human consumption:		
ex 0408 19 81	– – – – Liquid:		
	not sweetened	01	13,00
ex 0408 19 89	– – – – Frozen:		
	not sweetened	01	13,00
	– Other:		
0408 91	– – Dried:		
ex 0408 91 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	33,00
0408 99	– – Other:		
ex 0408 99 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	8,00

(¹) The destinations are as follows:

01 Third countries,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia,

03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt,

04 All destinations except Switzerland and those of 02 and 03.

COMMISSION REGULATION (EC) No 948/2001
of 15 May 2001
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) The present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector.

(3) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 May 2001 fixing the export refunds on eggs

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 pcs	2,60
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,20
0407 00 30 9000	E01	EUR/100 kg	9,00
	E03	EUR/100 kg	11,00
	E05	EUR/100 kg	4,50
0408 11 80 9100	E04	EUR/100 kg	30,00
0408 19 81 9100	E04	EUR/100 kg	13,00
0408 19 89 9100	E04	EUR/100 kg	13,00
0408 91 80 9100	E06	EUR/100 kg	33,00
0408 99 80 9100	E04	EUR/100 kg	8,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

The other destinations are defined as follows:

E01 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia

E03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt

E04 all destinations except Switzerland and Estonia

E05 all destinations except Switzerland, Lithuania and those of E01 and E03

E06 all destinations except Switzerland, Estonia and Lithuania.

COMMISSION REGULATION (EC) No 949/2001
of 15 May 2001
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation. However, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question. However, that duty may not exceed the rate of duty in the Common Customs Tariff.
- (2) Pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market.

- (3) Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector.
- (4) The import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force. They also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing.
- (5) In order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties.
- (6) Application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (EUR/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00	0,00
	medium quality ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	0,00	0,00
	medium quality	16,79	6,79
	low quality	54,12	44,12
1002 00 00	Rye	54,60	44,60
1003 00 10	Barley, seed	54,60	44,60
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	54,60	44,60
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	73,86	63,86
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	73,86	63,86
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	54,60	44,60

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 1 May to 14 May 2001)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	135,20	136,18	112,24	90,66	197,70 (**)	187,70 (**)	105,88 (**)
Gulf premium (EUR/t)	—	18,22	4,83	6,67	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	25,38	—	—	—	—	—	—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: 20,54 EUR/t; Great Lakes — Rotterdam: 31,27 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 807/2001 of 25 April 2001 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin**

(Official Journal of the European Communities L 118 of 27 April 2001)

In the Annex:

on page 9, in part A, section 2.1.3 'Benzimidazoles and pro-benzimidazoles', for the substance 'Netobimin', in the column 'Animal species':

for: 'Turkey',

read: 'Bovine, ovine';

on page 10, point 2.2.3 'Pyrethroids' is amended as follows:

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Cyhalothrin	Cyhalothrin (sum of isomers)	Bovine	500 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Fat Kidney Milk	Further provisions in Council Directive 94/29/EC are to be observed'
Cyfluthrin	Cyfluthrin (sum of isomers)	Bovine	10 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 20 µg/kg	Muscle Fat Liver Kidney Milk	

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 896/2001 of 7 May 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 404/93 as regards the arrangements for importing bananas into the Community

(Official Journal of the European Communities L 126 of 8 May 2001)

On page 9, in Article 6(a):

for: '... in the two years immediately preceding the year in respect ...',

read: '... in one of the two years immediately preceding the year in respect ...'.
